

Warszawa, 17 kwietnia 2020 r.

**Główny Urząd Geodezji i Kartografii**  
**00-926 Warszawa , ul. Wspólna 2**

## **BADANIE RYNKU NA**

**recenzję wykazu form dopełniaczy, miejscowników i przymiotników dla polskich nazw zawartych w „Urzędowym wykazie polskich nazw geograficznych świata”**

W celu zbadania rynku oraz oszacowania wartości realizacji zamówienia, Główny Urząd Geodezji i Kartografii zwraca się z uprzejmą prośbą o przedstawienie informacji dotyczących świadczenia usług związanych z opracowaniem „Recenzji wykazu form dopełniaczy, miejscowników i przymiotników dla polskich nazw zawartych w „Urzędowym wykazie polskich nazw geograficznych świata”.

### **1. PRZEDMIOT**

Przedmiotem zamówienia jest recenzja opracowanego w latach 2018-2019 wykazu form dopełniaczy, miejscowników i przymiotników dla polskich nazw zawartych w „Urzędowym wykazie polskich nazw geograficznych świata”, zwanego dalej „Wykazem”.

Przedmiot zamówienia został podzielony na części, które mogą być realizowane oddzielnie przez poszczególnych ekspertów:

**Część I.** – Białoruś (1817 obiektów)

**Część II.** – Ukraina (1874 obiekty)

**Część III.** – Rosja (488 obiektów), Czechy (310 obiektów), Słowacja (495 obiektów) - łącznie 1293 obiekty

**Część IV.** – Europa (bez Czech, Słowacji, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Rosji) - 1663 obiekty

**Część V.** – Azja (1289 obiektów)

**Część VI.** – Afryka (592 obiekty), Ameryka Północna (237 obiektów), Ameryka Południowa (152 obiekty), Australia i Oceania (96 obiektów), Antarktyka i obiekty podmorskie (48 obiektów) - łącznie 1125 obiektów

**Część VII.** – Litwa (1182 obiekty)

**Fragm. przykładowego materiału źródłowego stanowiący przedmiot recenzji znajduje się w Załączniku nr 3 do Badania rynku.**

### **2. TERMIN**

Termin nadsyłania propozycji cenowych do dnia: **27 kwietnia 2020 r.**

### 3. SZCZEGÓŁOWY OPIS USŁUGI

Warunki techniczne w Załączniku nr 1 do Badania Rynku.

### 4. CENA

1. W złożonej informacji prosimy o podanie łącznej ceny realizacji zadania (ceny netto i brutto) oraz kwoty podatku VAT (**tylko w przypadku gdy Wykonawca jest płatnikiem podatku VAT**) oddzielnie dla poszczególnych Części, zgodnie z Załącznikiem nr 2 do Badania Rynku.
2. W przypadku składania propozycji cenowej na więcej niż jedną część przedmiotu zamówienia należy wypełnić formularz (załącznik nr 2 do Badania Rynku) **dla każdej części osobno**.
3. Wycena powinna obejmować wszystkie koszty realizacji przedmiotu zamówienia, a w przypadku praw autorskich również koszty w zakresie przeniesienia praw autorskich majątkowych do dzieła na Zamawiającego w szczególności w następujących polach eksploatacji w zakresie:
  - 1) utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
  - 2) obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 3) rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
4. Propozycje cenowe wykonania usługi prosimy składać na formularzu stanowiącym Załącznik 2 do Badania Rynku w wersji elektronicznej na adres: [dyr.generalny@gugik.gov.pl](mailto:dyr.generalny@gugik.gov.pl) lub faksem na numer: 22 628 34 67

### 5. INFORMACJE DODATKOWE

Czy Wykonawca posiada:

- 1) wykształcenie z zakresu językoznawstwa,
- 2) tytułu naukowy doktora habilitowanego lub wyższy z zakresu językoznawstwa
- 3) znajomość zagadnień z zakresu nazewnictwa geograficznego – potwierdzoną wykazem co najmniej 7 prac lub minimum 3-letnim doświadczeniem w pracach komisji nazewniczych zajmujących się problematyką standaryzacji nazw geograficznych

UWAGA. Wykonawca nie może uczestniczyć w postępowaniu o zamówienie publiczne na te części zamówienia, których był autorem przy opracowywaniu wykazu form dopełniaczy, miejscowników i przymiotników.

## 6. KONTAKT

Wszelkich informacji udziela Pani Justyna Kacprzak  
Departament Geodezji, Kartografii i Systemów Informacji Geograficznej GUGiK  
ul. J. Olbrachta 94B, 01-102 Warszawa  
tel. +48 (22) 563 13 49, fax. +48 (22) 628 32 06, e-mail: [dyr.generalny@gugik.gov.pl](mailto:dyr.generalny@gugik.gov.pl)

## 7. UWAGA

1. W celu zapewnienia porównywalności wszystkich propozycji cenowych, Zamawiający zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z właściwymi Wykonawcami w celu uzupełnienia lub doprecyzowania ww. propozycji.
2. Niniejsza informacja nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych. Informacja ta ma na celu wyłącznie rozpoznanie rynku i uzyskanie wiedzy nt. kosztów i sposobu wykonania przedmiotu zamówienia.

## 3. ZAŁĄCZNIKI

Załącznik nr 1 – Warunki techniczne

Załącznik nr 2 – Formularz szacowania kosztów

Załącznik nr 3 – Fragment materiału źródłowego stanowiącego przedmiot recenzji

**ZATWIERDZAM**

DYREKTOR DEPARTAMENTU  
GEODEZJI, KARTOGRAFII I SYSTEMÓW  
INFORMACJI GEOGRAFICZNEJ

*Adam Andrzejewski*  
/pismo podpisane elektronicznie/